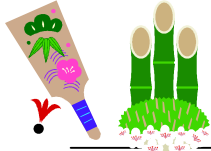




YONEZAWAJIN



제 22 호 2009 년 1 월 (한국어 판)



새 해 복 많이 받으세요!



천지인 박람회 2009 『대하드라마세계』와 『나오에카네즈그의 실상』

우에스기가의 지장 「나오에카네즈그」가 주인공인 NHK 대하드라마 「천지인」의 방송이 3월 1일부터 시작합니다. 방송에 맞추어 1년간 “요네자와 사강과 의의 거리” 「천지인박람회2009」가 개최되어 전국적으로 나오에카네즈그가 초석을 구축한 마을 요네자와를 어필 해 나갑니다. 텐코노모리 (우에스기박물관)를 회장으로 개최하는 「천지인박람회2009」는 대하드라마에 관계하는 전시를 통해 드라마의 세계를 보다 깊게 알고 체험함과 함께 가네즈그의 전국시대의 우에스기가에 관계되는 여러가지 자료를 전시합니다. 또, 상설전시실에는 「천지인 시어터」를 새롭게 단장하여 전관일체로 천지인을 즐길수 있습니다.

대하드라마 정보

대하드라마 「천지인」의 제작 의도나 드라마스토리, 출연하는 배우나 무대위의 연출수법등, 대하드라마에서 사용한 의상이나 소품 등과 함께 전시합니다.

천지인 컬렉션

가네즈그가 보고 손으로 취했던 문화재. 가네즈그가 살아왔던 시대부터 다음시대에 모사되어 지금까지 전해져 온 문화재와 함께 가네즈그의 세계를 소개하고 있습니다.

운명의 세키가하라

우에스기와 가네즈그의 운명을 바꾼 세키가하라의 싸움 많은 무장이 「리(우세)」에 따라 행동, 천하를 노린시대에서 「의」와 「애」를 관철하기위한 어려움과 중요함을 우에스기가게카즈나, 가네즈그의 사상 행동을 통해 체험 해 갑니다.

2009년 1월 24일(토) ~ 2010년 1월 11일(월) 텐코크노모리 [요네자와시우에스기박물관]

예매입장권 발매중 (상설전과 세트)

일반 500 엔 (당일 700 엔)

학생 300 엔 (당일 500 엔)

초·중학생 150 엔 (당일 300 엔)

예매권 판매는 야마가타신문사 각 지사, 판매점 또는 가까운 편의점 등에서.

알고있나요???

가스가산린센 절



가스가산린센 절은 우에스기가의 역대의 영주의 부인이나 자녀, 나오가네즈그의 등. 많은 우에스기가 중신의 묘비가있는 절입니다. 린센절은 1496년 우에스기켄신의 조부 가오요시가게가 돌아가신 아버지인 시게카게를공양하여에치고타카다 (현재, 니이가타켄쥬우에쓰시) 에 설립되었습니다. 그 후 우에스기가의 이호우에 아이즈, 요네자와에 이전하여 현재에 달하고 있습니다. 나테라 산을 차경한 정원은 요네자와와 3명원중에 하나로 꼽히며, 린센 절에서는 매주일요일(오전 6시부터 8시반)에 좌선을 할 수 있습니다.

사사노칸논하쯔쥬시치당제

연제: 1월 17일 (토)

14:00 ~ 15:30

어디: 사사노칸논당

요금: 견학자유 (불건너기 참가 500 엔)



요네자와 남부 사사지구에 있는 사사노칸논당의 예제로 그 해의 건강을 빌기위하여 불 건너기를 합니다. 불 건너기는 당일 부적을 사면 일반인이라도 불 건너기에 참가 할 수 있습니다. 그 날은 칸논당과 주변 지역에서 「사사노잇토우보리」의 노점도 서고 많은 사람들로 붐비어 활기칩니다.



요네자와 전통적인 정월 풍습



현재에는 거의 행해지지 않고 있습니다만, 요네자와에서는 다음과 같은 풍습이 있습니다.

오오미소카

오오미소카에는 정월에 소나무장식을 하고 28일에 친떡을 포개 얻어 신께 드리고 토시토크 신(신년의 신)을 맞을 준비를 합니다. 저녁식사에는 머위. 밤. 우리노즈케. 돌고래국. 표범의 시라아에 등. 운기가 좋은 음식을 먹습니다.

칸지즈

설날아침 평소 신앙하고있는 신사나 절에 참배하고 1년의 무사를 빕니다.

칸지즈의 식사

설날식사는 지역에 따라 다르지만, 표범이나 머위

등. 운기가 좋은 음식을 먹는 관습이있습니다. 잉어나 시오비키스시(스시,쌀에 연어를 얻은 홍백조합의 요네자와 특유의 오시스시) 등은 빠지지않습니다. 2일에는 소바. 3일저녁에는 마를 먹는 것도 관습입니다.

하쯔유메

2일 밤 좋은 꿈을 꾸도록 종이배를 접어 빌고, 회문(우에서부터 읽어도 밑에서부터 읽어도 같은 글)의 시를 베게 밑에 넣습니다.

쇼우가즈레이

정월 4일부터 떡. 산채를 갖고 친척집에 인사를갑니다.



기타 이벤트정보



ワイラ YIRAカフェ

국제교류에 관심이 있는 분이나 일본어, 그 외의 언어로 교류하고 싶은 분 오차를 마시면서 부담없이 이야기나누지 않겠습니까?

연제 : 1/16 (금), 1/27 (화) 14:30 ~ 16:30

어디 : 요네자와시청 7층 701회의실 참가비 : 무료
신청·문의 : 요네자와시국제교류협회 TEL 22-5111

시네마가부키 : 닌쥬우마나시분시치못토이

연제 : 1/16 (금) 13:30, 18:30

어디 : 요네자와시민문화회관

내용 : 가부키의 무대작품을 고기능카메라로 촬영, 디지털 상영합니다. 영화관 최신음량설비를 사용 재생합니다
입장료 : 대인/학생 예매 1,400엔, 당일1,800엔

초·중·고교 예매 1,000엔, 당일1,400엔

티켓 : 오오누마, 료손티켓, 티켓비아 등.

문의 : 티켓YBC TEL 023-641-3821

부모자녀가 함께 즐기는 음악회

연제 : 2/1 (일) 14:00 ~ 어디 : 요네자와시민문화회관
내용 : 요네자와의아마츄어·오케스트라와와카테연주가들에 의한 음악회.

입장료 : 500 엔 ※4 세부터 입장 가능합니다.

티켓 : 오오누마요네자와점, 요네자와사틴, 덴코크노모리

문의 : 덴코크노모리 TEL 26-2666

요네자와시국제교류협회(ワイラ YIRA) 이벤트

-일본문화와 접해요!-

「떡 치기」를 해요!

YIRA떡치기 신년회를 개최합니다! 절구에 치는 떡치를 체험 해요! 금방 친 떡으로 오조오니, 안코모치, 낙토모치, 키나코모치 등을 만듭니다.

꽃꽂이, 서예 체험도 있습니다.
가족, 친구 분과 함께 오세요!



연제 : 2009년 1/10 (토) 10:30 ~ 14:00

어디 : 서부커뮤니티센터

참가비 : 회원 300 엔, 비회원 600 엔

(꽃꽂이체험을 하실 분은 재료비로서 200 엔을 받습니다. 신청 하실 때 알려주세요.)

신청·문의 : 요네자와시국제교류협회 (ワイラ YIRA)

TEL22-5111 FAX24-4540

yira@omn.ne.jp

http://www.omn.ne.jp/~yira

이달의 사자숙어 마이동풍

의미: 사람의 의견이나 비평 등을 마음에서 새기지 않고 흘러 듣는 것.

Yonezawajin 은 매월 발행하고있습니다. 구독을 희망하시는 분은 망설이지 마시고 연락주십시오.
여러분의 의견과 요망을 기다리고 있습니다.

〒992-8501 米沢市金池5丁目2-25

米沢市秘書広報課市民交流係

TEL: 0238-22-5111 内線3005 FAX: 0238-24-4540

Eメール: hisyo-ka@city.yonezawa.yamagata.jp

ホームページ: http://www.city.yonezawa.yamagata.jp/shisei/matidukuri/kokusai/index.html